

[Text]

Mr. Johnston: Yes.

Senator Olson: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Johnston, this completes your time. We thank you for being the first witness to draw to our attention the unique problems facing people in the Northwest Territories and remote areas of the country. We appreciate your contribution.

Mr. Johnston: Thank you very much. After watching the TV coverage of the committee from Edmonton, I was a little nervous, but thank you very much.

The Chairman: It is not always that way, Mr. Johnston.

We now call on the representatives from the Northwest Territories Chamber of Commerce. We have Mr. David McCann, member of the Board of Directors, and Louise Nielsen, Executive Director. Mr. McCann, as I have explained, we have half an hour for your presentation, during which time senators have five minutes to ask questions.

We have your brief. If you can tighten it up a little to allow more time for questions, it always becomes more interesting, without in any way precluding you from reading the whole brief.

Mr. David T. McCann, Member of the Board of Directors, Northwest Territories Chamber of Commerce: Mr. Chairman, members of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, the Northwest Territories Chamber of Commerce wishes to express its gratitude to you for affording us the opportunity to provide input into your deliberations.

As you are well aware, the Northwest Territories accounts for one-third of the land mass of Canada, a geographic area the size of India. Our distances are vast, our climate inhospitable at times, and our population of 50,000 widely dispersed.

The Northwest Territories Chamber of Commerce membership is composed of 11 local Chambers of Commerce located in communities as developed as Yellowknife and as remote as Coral Harbour. We estimate that there are less than 2,500 businesses operating in the Northwest Territories.

Small business is fledgling and fragile with the preponderance of firms operating in the supply and service sector. In the non-renewable resource sector there are six operating mines, with a seventh starting up shortly. There is negligible manufacturing activity. Economic activity is dominated by the presence of the federal and territorial governments as both drivers and consumers. In many instances, the survival and growth of small business is contingent upon the Government of the Northwest Territories' continued commitment to divest itself of progress, functions or services which are more appropriately managed by the private sector. Government policy in support of privatization is viewed by some as the strongest force influencing the vitality of small business. National and inter-

[Traduction]

M. Johnston: Oui.

Le sénateur Olson: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Johnston, le temps qui vous était alloué est écoulé. Je vous remercie d'avoir été le premier témoin à porter à notre attention les problèmes tout à fait uniques auxquels se trouvent confrontés les résidents des Territoires du Nord-Ouest et des régions isolées du pays. Nous apprécions votre contribution.

M. Johnston: Merci beaucoup. Après avoir regardé d'Edmonton le reportage télé des travaux du Comité, j'avoue avoir été quelque peu énervé, mais je vous remercie beaucoup.

Le président: Ce n'est pas toujours comme cela, monsieur Johnston.

Nous allons maintenant entendre les représentants de la Northwest Territories Chamber of Commerce. Nous accueillons parmi nous M. David McCann, membre du conseil d'administration, et M^{me} Louise Nielsen, directrice administrative. Monsieur McCann, comme j'ai déjà expliqué, nous disposons d'une demi-heure pour votre exposé, période au cours de laquelle les sénateurs auront cinq minutes pour poser des questions.

Nous avons votre mémoire. Si vous pouviez en faire ressortir les grandes lignes, cela laisserait plus de temps pour les questions, et c'est toujours plus intéressant. Rien ne vous empêche cependant de lire le texte intégral du mémoire, si c'est cela que vous préférez.

M. David T. McCann, membre du conseil d'administration, Northwest Territories Chamber of Commerce: Monsieur le président, mesdames et messieurs les membres du Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, la Northwest Territories Chamber of Commerce souhaite vous remercier de nous avoir donné la possibilité de participer à vos délibérations.

Comme vous le savez très bien, les Territoires du Nord-Ouest englobent le tiers du territoire canadien, soit une superficie de la taille de l'Inde. Les distances à parcourir sont très grandes, le climat est parfois inhospitalier et notre population, qui s'élève à 50 000 personnes, est très dispersée.

La Northwest Territories Chamber of Commerce regroupe onze chambres de commerce locales situées dans des localités aussi développées que Yellowknife et aussi isolées que Coral Harbour. D'après nos chiffres, les Territoires du Nord-Ouest comptent moins de 2 500 entreprises actives.

La petite entreprise est encore embryonnaire et fragile, et le gros des sociétés appartient au secteur des services et du commerce. Le secteur des ressources non renouvelables compte quant à lui, six mines en exploitation, avec une septième qui devrait ouvrir prochainement. Il existe par ailleurs une activité manufacturière négligeable. L'activité économique est dominée par la présence des gouvernements fédéral et territorial, qui sont et les moteurs et les consommateurs. Dans bien des cas, la survie et la croissance de la petite entreprise dépend de l'engagement continu du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à se départir de fonctions ou de services qui devraient plutôt relever du secteur privé. Les politiques gouvernementales à l'appui de la privatisation sont perçues par certains